

4700

NOTICE D'INSTALLATION

SCANTRONIC

SOMMAIRE

CHAPITRE 1 - INSTALLATION ET RACCORDEMENT DE LA CENTRALE	3
1.0 Emplacement de la centrale	4
1.1 Fixation	4
1.2 Raccordement secteur	4
1.3 Zone câblée et bouton d'interruption de tempo	4
1.4 Alim. auxiliaire-clavier déporté-sirènes-flash	5
1.5 Récepteur radio et antennes	6
1.6 Clavier déporté 4725	6
1.7 Transmetteur 9058	7
1.8 Circuit d'interface 9076	8
1.9 Mémoire non volatile	9
CHAPITRE 2 - ÉMETTEURS RADIO	10
2.1 Emetteur panique 4702	10
2.2 Emetteur pour contact de porte 4704	10
2.3 IRP radio 4705	11
2.4 Codage des émetteurs	11
2.5 Essais de mise en place	12
2.6 Recherche des défauts	13
CHAPITRE 3 - PROGRAMMATION DE LA CENTRALE	15
3.1 Mise sous tension	15
3.2 Options des zones	15
3.3 Fonctionnement de la centrale	16
3.4 Temporisations	17
3.5 Fonctionnement en marche partielle	17
3.6 Essais	18
SCHÉMAS ET TABLEAUX	19
Guide des options des zones	19
Schéma 1 - 4700 : installation générale	20
Schéma 2 - Centrale 4700	20
Schéma 3 - 4700 : circuit principal	21
Schéma 4 - 4700 : circuit alimentation réception	22
Schéma 5 - Clavier déporté 4725 : implantation	23
Schéma 6 - 4725 : câblage en série avec autoprotection	23
Schéma 7 - 9058 série II : circuit imprimé	24
Schéma 8 - 4700 : implantation des émetteurs	25
Programmation usine - Affichage des défauts	26
Liste des codes de programmation installateur	27

CHAPITRE 1 - INSTALLATION ET RACCORDEMENT DE LA CENTRALE

INTRODUCTION

Les liaisons par radio réduisent significativement le câblage et le temps d'installation d'un système d'alarme, il est cependant nécessaire d'examiner soigneusement les locaux concernés avant de choisir l'emplacement des émetteurs et de la centrale.

Avant d'installer une alarme radio 4700, effectuer les essais de propagation HF décrits dans ce document. Certains sites sont peu adaptés à la propagation des ondes HF ; en tenir compte pour choisir l'emplacement des émetteurs.

Le problème majeur d'une installation radio est la mauvaise réception des signaux, il peut être résolu simplement en suivant les conseils contenus dans ce document.

MESURES HF

Déterminer approximativement l'emplacement de la centrale avant d'effectuer les mesures HF.

PROCÉDURE

Ces essais nécessitent un mesureur de champs SCANTRONIC réf.4690F et un émetteur réf.4704. Ils sont effectués par un technicien et un assistant ; le technicien mesure le champs HF et l'assistant positionne l'émetteur.

Pour que le 4704 émette en permanence , opérer comme suit :

- a. Ouvrir le boîtier.
- b. Vérifier qu'il est équipé d'une pile correctement raccordée.
- c. Attendre 15 secondes pour qu'il ne soit pas en émission (le 4704 ne prend pas en compte la commande de test s'il est en émission).
- d. Mettre le switch 6 du code site sur ON.
- e. Appuyer momentanément sur le contact d'autoprotection. Le 4704 émet en permanence.

Placer le mesureur de champs près de l'emplacement de la centrale et vérifier le niveau reçu en faisant fonctionner le 4704 à l'emplacement de chaque émetteur (emplacement compatible avec le bon fonctionnement de l'IRP 4705 par exemple). La mesure du champs doit être comprise entre 4 et 10. Une mesure inférieure à 4 correspond à une mauvaise réception , dans ce cas changer l'emplacement de la centrale ou des émetteurs.

Pour les cas difficiles il est possible d'équiper la centrale d'une antenne déportée.

REMARQUE

Un essai réel de l'installation doit être réalisé quand la centrale et les émetteurs sont en place.

Pour effectuer cet essai, ne pas équiper la centrale de son antenne fouet (elle est pourvue d'une antenne sur circuit imprimé).

Raccorder l'antenne fouet extérieure après les essais.

Les mesures HF peuvent faire apparaître des "zones d'ombres" dans le bâtiment. Ce phénomène est lié au mode de propagation des ondes radio. Ne pas placer les émetteurs ni la centrale dans ces "zones d'ombres".

1.0 EMPLACEMENT DE LA CENTRALE

La centrale 4700 est équipée d'une antenne intérieure. Elle est livrée avec une antenne fouet externe recouverte de PVC. Bien choisir l'emplacement de la centrale pour optimiser la réception et observer les quelques règles suivantes :

- 1.01 Autant que possible, placer la centrale près du centre de l'installation.
- 1.02 Placer la centrale à plus de 1,5 mètres de hauteur.
- 1.03 Ne jamais placer la centrale sous le niveau du sol.
- 1.04 Placer la centrale à plus de 1 mètre d'objets métalliques importants tels que des radiateurs, des armoires électriques,
- 1.05 Ne pas placer la centrale à côté d'un ordinateur, d'une télévision ou autres sources d'interférences.
- 1.06 Si le système doit être mis en service près d'une source d'interférences, utiliser un clavier déporté et placer la centrale dans un endroit plus favorable (grenier par exemple).

1.1 FIXATION

- 1.1.1 Oter la vis et ouvrir la porte.
- 1.1.2 Le circuit imprimé "principal" est situé sur la porte.
Le circuit imprimé récepteur-alimentation est situé au fond du boîtier.
- 1.1.3 Déterminer le passage des câbles. Le boîtier est pourvu de :
 - * 2 préperçages sur les flancs supérieur et inférieur.
 - * 3 préperçages de 25 mm (à l'arrière).Le préperçage oblong situé à l'arrière et à gauche n'est pas un passage de câble, il est prévu pour l'autoprotection à l'arrachement.
- 1.1.4 Fixer la centrale en utilisant le trou central oblong et les trous latéraux.

Ne jamais percer le mur en utilisant la centrale directement comme gabarit, la poussière pouvant provoquer des pannes (non couvertes par la garantie).

1.2 RACCORDEMENT SECTEUR

- 1.2.1 Raccorder la centrale à une ligne non parasitée protégée par un fusible.
- 1.2.2 Relier les 3 fils de 0,75 mm minimum au bornier de la centrale.

1.3 ZONE CABLÉE ET BOUTON D'INTERRUPTION DE TEMPORISATION

- 1.3.1 4 borniers sont situés en bas et à droite du circuit imprimé. Les bornes repérées AUX correspondent à la zone câblée (boucle positive).

Cette zone peut être programmée en dernière issue, agression, feu ou circuit 24 H.

Court-circuiter les bornes AUX. si cette zone n'est pas utilisée.

- 1.3.2 Les bornes repérées E/T correspondent au bouton poussoir NO permettant d'interrompre la temporisation de sortie.

Si cette fonction n'est pas utilisée NE RIEN RACCORDER SUR LES BORNES.

- 1.3.3 Les bornes repérées E/BUZ, situées au-dessus du connecteur de câble plat, permettent le raccordement d'un buzzer piézo-électrique supplémentaire.

1.4 ALIMENTATION AUXILIAIRE - CLAVIER DEPORTÉ - SIRÈNES - FLASH.

Le circuit imprimé alimentation-réception comprend 19 bornes permettant les raccordements suivants (voir schéma 4 page 22).

1.4.1 Alimentation auxiliaire AUX.DC

Les deux bornes repérées AUX.DC peuvent fournir 12 VDC, 500 mA.

1.4.2 Clavier déporté 4725

Les claviers déportés 4725 se raccordent sur les 3 bornes prévues à cet effet.

Il est possible de raccorder jusqu'à 4 claviers déportés en étoile ou en série (schéma 1).

1.4.3 Autoprotection A/T

Les 2 bornes A/T permettent le raccordement de la boucle d'autoprotection (boucle négative).

1.4.4 Commande sirène 0V-LS

Les bornes 0V-LS sont prévues pour commander une sirène intérieure.

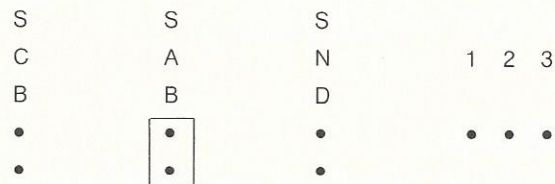
Le signal généré dépend du mode de configuration choisi :

MODE 1

Cavalier sur SAB, (ne rien placer sur les plots 1, 2 et 3).

Disparition de 12 V sur la borne LS en alarme.

Placer une résistance de 2 K Ω (entre les bornes LS et le +12 V pour commander une sirène autoalimentée.



MODE 2

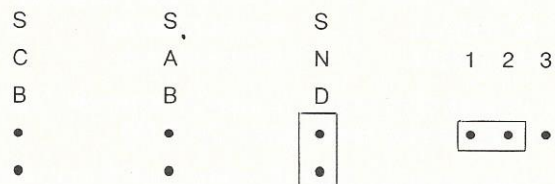
Cavalier sur SND : raccorder un HP réf.9040 entre 0V et LS.

La position du cavalier sur les bornes 1, 2 et 3 détermine le type de modulation.

Cavalier sur 1-2 = son continu.

Cavalier sur 2-3 = sonorité type incendie.

Pas de cavalier = son haché.



1.4.5 **Sortie pour sirène autoalimentée (SAB)**

Les 4 bornes suivantes permettent de raccorder une sirène autoalimentée.

A/T = Autoprotection (retour de 0V). A relier au 0V, si elle n'est pas utilisée.

0V = 0V alimentation.

Trig = Commande (0V en alarme).

12V = Alimentation positive.

Placer une résistance de 2K Ω entre Trig et 12V.

1.4.6 **Sortie alarme (DIRECT BELL)**

Les 3 bornes DIRECT BELL correspondent aux contacts NO, NF d'un relais. Cette commande est temporisée comme la sortie SAB, les contacts permettent de commuter 24V-2A.

1.4.7 **Flash (STROBE)**

Les 3 bornes pour flash correspondent aux contacts NO, NF d'un relais (24V-2A).

1.5 **RECEPTEUR RADIO ET ANTENNES**

La 4700 est livrée avec deux antennes, la première est intégrée au circuit imprimé. Tous les essais doivent être faits avec cette seule antenne. L'antenne principale est une antenne fouet protégée par du PVC ; elle doit être mise en place après les tests.

1.5.1 Effectuer tous les essais de réception avec l'antenne interne.

1.5.2 A la fin des essais de mise en service, équiper la 4700 de son antenne fouet. Placer l'embase de l'antenne dans l'orifice situé à droite sur le boîtier et raccorder aux bornes ANT. (à droite du boîtier de réception HF).

1.5.3 Essayer l'installation.

1.6 **CLAVIER DEPORTÉ 4725**

Le 4725 se présente sous forme de boîtier polycarbonate conçu pour être monté en saillie. Il doit être relié à la centrale par un câble à 4 conducteurs.

1.6.1 Oter la vis de fermeture et retirer la plaque métallique.

1.6.2 Placer et fixer la plaque métallique.

1.6.3 Raccorder le câble au bornier situé en bas du circuit imprimé.
(Voir le schéma 4 indiquant le raccordement à la centrale).

O/P = Non utilisé (ne pas raccorder).

12V = 12 V de la centrale. } A raccorder à la sortie

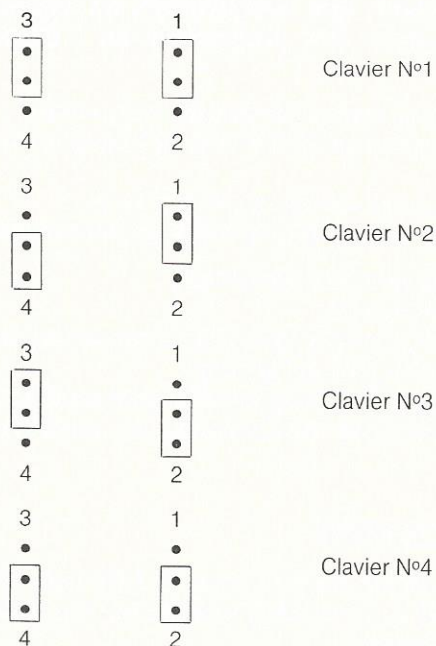
Sig = Sig de la centrale. } clavier déporté

0V = 0V de la centrale } de la centrale.

I/P = Si nécessaire raccorder un bouton poussoir NO pour interrompre la temporisation de sortie entre 0V et I/P.

Pour plus de sécurité, prévoir dans le câble de liaison, un fil supplémentaire relié à la borne A.T supérieure du circuit imprimé alimentation-réception.

Numéroter les claviers selon l'exemple suivant :



Ne pas utiliser d'autres configurations.

1.6.4 Chaque clavier utilisé doit être numéroté à l'aide des 2 cavaliers situés à gauche du microprocesseur selon les exemples présentés ci-dessus.

1.7 TRANSMETTEUR 9058

1.7.1 Déconnecter l'alimentation secteur et la batterie avant de placer le transmetteur.

1.7.2 Enficher la carte 9058 sur les deux rangées de connecteurs MOLEX situées sur le circuit principal.

1.7.3 Raccorder la ligne PTT et le poste téléphonique associé aux bornes ABCDE.

A = Ligne PTT	C = Installation
B = Ligne PTT	E = Terre électrique
	D = Installation

1.7.4 Les fils de couleurs situés en haut et à gauche du circuit 9058 permettent de déterminer le fonctionnement des canaux.

En sortie d'usine la configuration est la suivante :

Canal 1 =	fil marron	=	Auxiliaire (feu).
Canal 2 =	fil rouge	=	Agression.
Canal 3 =	fil orange	=	Intrusion.
Canal 4 =	fil jaune	=	Arrêt/Marche.
Canal 5 =	fil vert	=	Partiel (mise en service avec une zone isolée).
Canal 6 =	fil bleu	=	Entrée câblée (pour congélateur ou usage technique).
Canal 7 =	fil violet	=	Canal sollicité en même temps que la sortie alarme. (BELL)
Canal 8 =	aucun fil	=	Non affecté.

Le canal 4, Arrêt/Marche, doit être configuré comme tel par programmation de la PROM. Tous les canaux doivent être programmés en apparition de tension (front positif). Le canal 4 doit toujours être programmé en "closure" (transmission de l'Arrêt/Marche).

1.7.5 Pour inhiber un canal, ôter le fil correspondant du connecteur.

Il est également possible de changer la fonction des canaux en croisant les fils.

Exemple :

Oter le fil rouge de la borne 2 et le placer sur la borne 5.

L'agression sera signalée en canal 5 à la centrale de télésurveillance.

1.7.6 Le circuit 9058 comprend les broches suivantes :

0V = 0V de l'alimentation 12V.

T/P = Borne test à court-circuiter au 0V pour lancer un appel de test (code 9).

MON = Contrôle de la ligne PTT en service.

OFF = Contrôle de la ligne PTT hors service (transmetteur en service).

Les autres bornes ne doivent pas être utilisées ou modifiées (0V-CS ; O/C-Tx ; T/B-ON).

1.8 CIRCUIT D'INTERFACE 9076

Cette carte fournit des sorties par contact relais NO-NF prévues pour commander un transmetteur autre que le 9058. Le circuit s'enfiche sur les broches MOLEX.

Elle dispose des bornes suivantes :

0V = 0 Volt.

DLY-OVE = Entrée permettant d'inhiber la fonction "retard sirène" (dans le cas d'un défaut de ligne PTT par exemple). Appliquer 12V pour inhiber le retard sirène.

OPN/CLO = Arrêt/Marche. Contact relais NO-NF.

BUR = Alarme intrusion. Contact relais NO-NF.

P.A = Agression. Contact relais NO-NF.

12V = + 12 V.

1.9 MÉMOIRE NON VOLATILE

Le circuit intégré NVM conserve la programmation de la centrale sans alimentation.

Le circuit peut être reprogrammé, il emmagasine les données à la fin du mode installateur après la composition du "99 ENTER".

Pour effacer ce circuit (si le code client a été égaré par exemple) procéder comme suit :

1. Déconnecter le secteur et la batterie.
2. Oter le circuit NVM de son support.
3. Appuyer sur le contact d'autoprotection et alimenter la centrale **en commençant par la batterie**
4. Effectuer la procédure normale de première mise sous tension, à savoir :
 - a. Composer 1234, la LED jour s'allume : la centrale est à l'arrêt.
 - b. Composer 0 ENTER 7890 et relâcher le contact d'autoprotection à l'ouverture. L'afficheur s'éteint, la centrale est en mode installateur.
 - c. Replacer le circuit NVM sur son support, en prenant soin de ne pas tordre les pattes et de l'orienter correctement : point blanc ou trait vers le haut. La centrale doit être alimentée au cours de cette opération.
 - d. Composer 98 ENTER.
 - e. Appuyer sur le contact d'autoprotection ou fermer la porte.
 - f. Composer 99 ENTER. La mémoire NVM contient alors la programmation usine.
 - g. Composer 0 ENTER 7890 et relâcher l'autoprotection ou ouvrir la porte de la centrale.
 - h. Effectuer la programmation de la centrale.

CHAPITRE 2 - EMETTEURS RADIO

Le système 4700 comprend 3 types d'émetteurs radio. Chaque émetteur peut transmettre les quatre informations suivantes :

1. Alarme = Centrale en service et détecteur sollicité.
2. Autoprotection = Centrale en ou hors service, émission si le capot de l'émetteur, de l'IRP ou d'un détecteur associé (câblage filaire de l'autoprotection) est ouvert.
3. Supervision = Une émission de supervision est générée toutes les 17 minutes.
4. Pile déchargée = Chacune des émissions décrites ci-dessus est suivie d'une information "pile déchargée" si la tension de la pile est inférieure à 6,2 V.

2.1 ÉMETTEUR PANIQUE 4702

- 2.1.1 Boîtier portable en polycarbonate noir.
- 2.1.2 Emetteur alimenté par pile alcaline 9 V. réf.MN1604.
- 2.1.3 Deux boutons de commande devant être actionnés simultanément pour éviter les appels intempestifs.
- 2.1.4 Pour accéder au logement de la pile, faire glisser le couvercle vers le bas. Deux blocs de 6 DIP switches sont implantés en bas du circuit imprimé. L'un programme le code site, l'autre le code de l'émetteur (voir codage paragraphe 2.4).

2.2 ÉMETTEUR POUR CONTACT DE PORTE 4704

- 2.2.1 Emetteur universel présenté en boîtier polycarbonate blanc. Equipé de 2 entrées pour boucle NF, l'une pour l'intrusion, l'autre pour l'autoprotection.
- 2.2.2 Placer l'émetteur le plus haut possible, à côté de la porte à protéger.
Installer le contact d'ouverture et assurer la liaison entre le capteur et l'émetteur par un câble de longueur inférieure à 1 mètre.
Oter le capot puis la vis placée en bas du boîtier. Fixer l'embase en utilisant les 3 trous après l'avoir séparée du reste du boîtier.
Replacer l'émetteur sur l'embase et raccorder le détecteur sur le bornier situé en bas à droite du circuit imprimé.
- 2.2.3 Le bornier est repéré comme suit (de la gauche vers la droite) :
TA = Boucle NF d'autoprotection.
C = Commun.
AL = Boucle NF d'intrusion.
- 2.2.4 Comme le 4702, l'émetteur 4704 est équipé de deux blocs de 6 DIP switches pour le code site et le code de l'émetteur.

2.3 IRP RADIO 4705

- 2.3.1 Ayant une très faible consommation (6 μ A) et prévu pour recevoir la carte radio enfichable, cet IRP est spécifiquement conçu pour fonctionner avec la centrale 4700. (voir la notice d'installation spécifique à l'IRP).
- 2.3.2 Installer avec les mêmes précautions que tout autre IRP.
(Ne pas placer en face de fenêtres ni au-dessus de radiateurs, etc...).
- 2.3.3 L'IRP étant correctement installé, débrancher la pile et mettre le circuit émetteur en place sur les connecteurs MOLEX.
Vérifier que le circuit est bien en place et que le circuit imprimé est bien maintenu par la pince en plastique.
Déterminer le code site et le code émetteur à l'aide des 2 blocs de 6 DIP switches situés en bas, à droite et à gauche du circuit (voir chapitre 4).
- 2.3.4 Vérifier que l'antenne placée sur le circuit est droite et éloignée des composants.
- 2.3.5 Pendant les essais, ne pas oublier que l'IRP doit rester **2 à 3 minutes au repos** (sans rien détecter) avant de pouvoir émettre.

2.4 CODAGE DES ÉMETTEURS

Le code site est programmé par les DIP switches des émetteurs et de la centrale. Chaque installation possède son code site pour éviter les risques d'interférences.

Exemple

Code site de la centrale : switches 1, 3 et 5 sur ON, switches 2, 4 et 6 sur OFF.

Code site des émetteurs : IDENTIQUE AU CODE SITE DE LA CENTRALE.

Chaque émetteur de l'installation est ainsi reconnu par la centrale.

Les DIP switches des émetteurs repérés UNIT CODE (code émetteur) servent à attribuer une zone particulière à chaque émetteur.

IMPORTANT

Il ne doit y avoir qu'un seul émetteur par zone.

Tableau déterminant le numéro de la zone en fonction de la position de DIL switches.

zone	Switch de la droite vers la gauche					
	1	2	3	4	5	6
Zone 1	on	on	on	on	off	off
Zone 2	on	on	on	off	on	off
Zone 3	on	on	on	off	off	off
Zone 4	on	on	off	on	on	off
Zone 5	on	on	off	on	off	off
Zone 6	on	on	off	off	on	off
Zone 7	on	on	off	off	off	off
Zone 8	on	off	on	on	on	off
Zone 9	on	off	on	on	off	off
Zone 10	on	off	on	off	on	off
Zone 11	on	off	on	off	off	off
Zone 12	on	off	off	on	on	off
Zone 13	on	off	off	on	off	off
Zone 14	on	off	off	off	on	off
Zone 15	on	off	off	off	off	off
Zone 16	on	on	on	on	on	off

La zone câblée est toujours numérotée ZERO. Elle ne possède pas de codage.

2.5 ESSAIS ET MISE EN PLACE

Les emplacements des émetteurs et de la centrale sont définis par les "Mesures HF" (chapitre 1). Avant de procéder aux essais, vérifier que deux émetteurs ne soient pas déclenchés ensemble (par exemple 2 IRPs surveillant la même zone). Cette configuration peut provoquer une simultanéité des émissions, et empêcher la réception des signaux.

Mettre la centrale à l'emplacement choisi en prenant soin de laisser assez d'espace pour l'antenne externe.

ESSAIS DES DETECTEURS

Vérifier que le code site est commun aux émetteurs et au récepteur et que chaque émetteur est bien affecté à une zone.

- 2.5.1 La centrale étant en mode installateur, composer 97 ENTER pour être en mode essais des détecteurs.
- 2.5.2 Le 4704 transmet l'alarme et la disparition de défaut.
Le 4702 ne transmet pas la disparition de défaut.
Utiliser un 4704 pour procéder aux essais.
Programmer toutes les zones en alarme intrusion.
- 2.5.3 Se déplacer dans le site protégé en relâchant l'autoprotection et en vérifiant que le buzzer d'essais génère un son pulsé quand l'émetteur est déclenché

2.6 RECHERCHE DES DÉFAUTS

La bonne exécution de la procédure décrite ci-dessus assure d'excellents résultats. Cependant, si un défaut subsiste, suivre les indications suivantes :

2.6.1 DEFAUT DE SUPERVISION

Les symptômes sont les suivants :

Un émetteur reste sans transmettre pendant plus de 1 heure 10, la LED défaut clignote. Toute tentative de mise en marche de la centrale provoque l'apparition du numéro de la zone et la LED défaut pile s'éclaire. Le défaut ne peut être supprimé que par la réception d'un signal de supervision, d'alarme ou d'autoprotection en provenance de l'émetteur concerné.

Un émetteur reste muet pendant plus de 3 heures 35. Quand la centrale est à l'arrêt, ce défaut se manifeste par une alarme d'autoprotection, l'affichage du numéro de la zone, les LEDs "défaut" et "défaut pile" s'allument. Quand la centrale est en marche, ce défaut provoque une alarme complète. Pendant la procédure d'entrée les affichages seront identiques à ceux indiqués ci-dessus, la centrale est alors remise à zéro par la réception d'un signal radio en provenance de l'émetteur défaillant.

Ce défaut peut avoir les causes suivantes :

- a. Mauvais emplacement d'un émetteur.
- b. Changement dans l'implantation des locaux après la réalisation de l'installation.
- c. Emetteur défectueux ou pile déchargée. NE PAS CONFONDRE LE DEFAUT DE SUPERVISION AVEC L'INFORMATION PILE DECHARGEE. Quand la pile est déchargée seuls la LED "pile déchargée" et le numéro de la zone s'affichent.

Pour trouver la cause du défaut procéder comme suit :

- d. Oter le couvercle de l'émetteur concerné et mesurer la tension de la pile sans la débrancher. Le seuil pile déchargée est de 6,3 V.
- e. Si la tension est basse changer la pile et faire un essai.
- f. Pour dépanner un défaut de supervision, effectuer les mesures HF de l'émetteur concerné décrites à la page 2 (utiliser un mesureur de champs SCANTRONIC 4690F). Déplacer si besoin l'émetteur. Déconnecter l'antenne externe de la centrale pour ces essais.
- g. Les ondes radio peuvent être perturbées par l'environnement, en tenir compte en cas de recherche de défaut.
La proximité de portes ou d'armoires métalliques, de voitures (dans un garage), de murs humides affecte le fonctionnement des émetteurs. Déplacer les objets en cause ou l'émetteur concerné.

2.6.2 INTERFERENCES

Si la centrale reçoit des signaux parasites, elle l'indique de la façon suivante :

- a. A l'arrêt la LED interférence s'éclaire, indiquant qu'un signal parasite a été reçu pendant 10 à 20 secondes. Toute tentative de mise en service provoquera un défaut et un "A" apparaîtra sur l'afficheur. La RAZ de la LED s'effectuera à la réception d'un signal de supervision ou d'alarme.
- b. A l'arrêt, si la réception parasite dure plus de 30 secondes, le LED "interférence" s'allume et une alarme d'autoprotection apparaît. Composer le code d'accès pour arrêter l'alarme. La RAZ de la LED s'effectuera à la réception d'un signal de supervision ou d'alarme.

Les interférences peuvent être provoquées par :

1. Une tentative de brouillage délibérée.
2. Une évolution des locaux ou de leur aménagement affectant la transmission HF.
3. Un émetteur en panne (émission permanente).
4. Une panne de la partie réception de la centrale.

Pour déterminer les causes procéder aux essais suivants :

- a. Utiliser le mesureur de champs 4690F pour rechercher une éventuelle émission parasite (dûe à une source parasite ou un émetteur en panne). Si un signal HF est reçu en permanence (indépendamment des signaux de supervision des émetteurs), déconnecter une à une la pile de chaque émetteur jusqu'à ce que le défaut disparaisse. Changer l'émetteur défectueux.
- b. Le mesureur de champs permet de détecter une panne de la centrale. Mettre la centrale en mode "test détecteur", placer le mesureur de champs près de la centrale en mode "affichage mémorisé" (Meter scale hold) et déclencher chaque émetteur. Si le signal est reçu par le mesureur de champs mais pas par la centrale, changer le circuit alimentation/réception de la 4700.

2.6.3 ANTENNES SUPPLEMENTAIRES

Il est possible d'améliorer la réception de la centrale en changeant son antenne.

- a. Effectuer les essais de mise en service avec l'antenne interne de la centrale (sans antenne externe), puis placer l'antenne fouet avant l'utilisation réelle pour améliorer la réception.
- b. Pour augmenter la sensibilité de la 4700, il est possible d'utiliser une antenne dipôle raccordée par prise BNC et câble coaxial 50 Ω . Il est nécessaire d'installer une embase BNC sur la centrale en la raccordant aux bornes ANT (conducteur) et 0V (gaine) avec un câble coaxial 50 Ω . Utiliser impérativement l'antenne autoprotégée SCANTRONIC. Le fonctionnement de l'autoprotection est validé en coupant le strap repéré LK1 situé sur le circuit principal entre les résistances R2 et R31.
- c. Pour avoir une bonne réception, placer l'antenne ou la centrale le plus haut possible. Ne pas perdre de vue qu'il est possible de placer la centrale dans un grenier et d'effectuer la commande et la programmation par un clavier déporté 4725.

CHAPITRE 3 - PROGRAMMATION DE LA CENTRALE

3.1 MISE SOUS TENSION

L'installation étant terminée, vérifier que :

- 3.1.1 Le code site est identique pour la centrale et tous les émetteurs.
- 3.1.2 Le code émetteur est spécifique à chaque émetteur, il correspond à une zone de la centrale.
- 3.1.3 Les émetteurs ne sont pas encore alimentés.
- 3.1.4 Les sirènes et flash ne sont pas encore reliés à la centrale.
- 3.1.5 La porte de la centrale est fermée (contact d'autoprotection actionné).

PROCÉDURE DE PREMIERE MISE EN SERVICE

- 3.1.6 Alimenter la centrale en commençant par le secteur.
- 3.1.7 Le LED verte "secteur" s'allume, le buzzer sonne environ une seconde.
- 3.1.8 Composer 1234 : la centrale est à l'arrêt.
- 3.1.9 L'afficheur indique 4, le LED défaut clignote et, si les circuits sont au repos, la LED "arrêt" est allumée.
- 3.1.10 Composer 0 ENTER 7890. L'ensemble s'éteint, à l'exception de la LED secteur.
- 3.1.11 La centrale est en "MODE INSTALLATEUR", ouvrir la centrale ou le clavier déporté et poursuivre la procédure suivante.

3.2 OPTION DES ZONES

Chaque zone peut fonctionner selon les options décrites ci-dessous.

Pour programmer ces options, composer le N° de la zone suivi de ENTER ; le numéro de la zone choisie clignote sur l'afficheur. (La programmation de chaque zone peut être changée à n'importe quel moment par l'installateur).

Pour changer une option, composer ensuite le N° de l'option choisie (de 2 à 9) puis composer 1 pour valider cette option (oui) ou 0 pour ne pas la valider (non).

Exemple :

1 ENTER 5 1 ENTER : la zone 1 fonctionne en carillon.
zone 1 carillon oui

LISTE DES OPTIONS

- 3.2.1 **Zone utilisée "2"**. Correspond à une zone à laquelle un détecteur est affecté. Toute zone sans détecteur ne doit pas être programmée en "zone utilisée".
- 3.2.2 **Test détection réelle "3"**. Pour effectuer un essai en vraie grandeur sur une zone. Quand la centrale est en marche, une détection ne provoque pas d'alarme mais s'inscrit dans le journal (mémoire).
- 3.2.3 **Inhibition autorisée "4"**. L'utilisateur est autorisé à inhiber la zone s'il le désire. Le transmetteur 9058 transmet une information "partiel" (trouble) au télésurveilleur quand la centrale est mise en marche avec une zone inhibée.
- 3.2.4 **Carillon "5"**. Pour fournir un carillon (DING-DONG) chaque fois que la zone est sollicitée. Cette option est active quand la centrale est à l'arrêt. L'utilisateur peut inhiber ou valider le carillon. Quand cette option est associée à un émetteur 4604, un DING-DONG sera généré toutes les 17 minutes si la porte correspondante reste ouverte (supervision).
- 3.2.5 **Marche partielle "6"**. Commande permettant de sélectionner les zones fonctionnant quand la centrale est en service partiel. Les autres zones seront inhibées en marche partielle.

3.2.6 **Zone 24H/24 - feu - agression audible - agression silencieuse.**

Pour attribuer une de ces fonctions à une zone composer 7 puis 1 (oui). Combiner ensuite les options 8 et 9 comme suit :

- | | | |
|------------------------------|-------------------------------------|--------------|
| * zone 24 heures | option 8 = 0 | option 9 = 0 |
| | 8 puis 0 ENTER, puis 9 puis 0 ENTER | |
| * zone feu | option 8 = 1 | option 9 = 0 |
| | 8 puis 1 ENTER, puis 9 puis 0 ENTER | |
| * zone agression audible | option 8 = 0 | option 9 = 1 |
| | 8 puis 0 ENTER, puis 9 puis 1 ENTER | |
| * zone agression silencieuse | option 8 = 1 | option 9 = 1 |
| | 8 puis 1 ENTER, puis 9 puis 1 ENTER | |

Le 4702 étant un émetteur portable, les zones programmées en agression (audible ou silencieuse) ne sont pas supervisées.

3.2.7 **Zone détection "normale" - route d'entrée - dernière issue**

Pour attribuer une de ces fonctions à une zone, composer 7 puis 0 (non). Combiner ensuite les options 8 et 9 comme suit :

- | | | | | |
|---|--------------|--------------|---|-------------------------------------|
| * zone détection normale (fonctionne quand la centrale est en marche) | option 8 = 0 | option 9 = 0 | : | 8 puis 0 ENTER, puis 9 puis 0 ENTER |
| * zone route d'entrée (temporisée par le contact de dernière issue) | option 8 = 0 | option 9 = 1 | : | 8 puis 0 ENTER, puis 9 puis 1 ENTER |
| * zone dernière issue | option 8 = 1 | option 9 = 1 | : | 8 puis 1 ENTER, puis 9 puis 1 ENTER |

N.B. Ne pas utiliser la combinaison option 8 = 1 et option 9 = 0.

3.3 FONCTIONNEMENT DE LA CENTRALE

3.3.1 **Code installateur.** Composer 20 ENTER puis le nouveau code installateur à 4 chiffres suivi de ENTER.

3.3.2 **Code utilisateur.** Composer 21 ENTER puis le nouveau code utilisateur à 4 chiffres suivi de ENTER.

L'afficheur n'indiquera pas les chiffres composés mais 1234.

L'utilisateur peut changer lui-même son code.

3.3.3 **Surveillance de ligne. 31 ENTER.**

Cette option permet de définir le fonctionnement de la surveillance de la ligne PTT quand un transmetteur 9058 est utilisé et que la centrale est en marche.

Composer 1 ENTER (oui) pour que le défaut de ligne ne provoque pas de signalisation lumineuse ou sonore. EN cas d'alarme, le retard sirène est inhibé s'il y a un défaut de ligne.

Composer 0 ENTER (non) pour que le défaut de ligne provoque une alarme : environ 40 secondes après la détection du défaut, l'alarme est déclenchée et le retard sirène est inhibé.

Le circuit de surveillance de ligne détecte la coupure de ligne, l'arrivée d'une sonnerie d'appel et la position "combiné décroché". Si l'option 31 est programmée, un défaut de ligne survenant quand la centrale est à l'arrêt provoque un signal sonore, l'afficheur indique un "7" clignotant et la LED défaut s'allume. Composer le code utilisateur pour arrêter le signal sonore.

Si l'appel vers la centrale de transmission n'aboutit pas, l'afficheur indique un "6" clignotant, la LED défaut s'allume et le retard sirène est inhibé.

3.3.4 **RAZ par l'installateur ou par l'utilisateur. 32 ENTER.**

Composer 32 ENTER puis 1 ENTER (oui) pour que la remise à zéro de la centrale soit faite par l'installateur après une alarme.

Composer 32 ENTER puis 0 ENTER pour que la remise à zéro soit faite par l'utilisateur.

3.3.5 Ejection de la première zone en alarme. 34 ENTER.

Cette commande doit être utilisée en association avec la commande 40 et détermine si la première zone ayant provoqué une alarme est réarmée ou éjectée jusqu'à la mise à zéro de la centrale.

34 ENTER puis 1 ENTER (oui) : premier circuit éjecté.

34 ENTER puis 0 ENTER (non) : premier circuit réarmé.

Si la centrale est programmée sans réarmement (commande 40), il est impératif de programmer 34 ENTER, 0 ENTER pour ne pas modifier le fonctionnement de l'autoprotection quand la centrale est à l'arrêt.

3.3.6 Nombre de réarmements. 40 ENTER

Cette commande détermine le nombre d'alarmes maximum possible au cours d'une même mise en service.

Choisir le nombre de réarmements désiré en composant un chiffre de 1 à 8, selon le tableau suivant :

"1" ENTER = aucun réarmement	"2" ENTER = 1 réarmement
"3" ENTER = 2 réarmements	"4" ENTER = 3 réarmements
"5" ENTER = 4 réarmements	"6" ENTER = 5 réarmements
"7" ENTER = 6 réarmements	"8" ENTER = 7 réarmements

— Supervision — 45 = 8-Inhibé
3-Validé

3.4 TEMPORISATIONS

3.4.1 Retard sirène. 41 ENTER.

Durée d'alarme. 42 ENTER.

Pour déterminer le retard sirène et la durée d'alarme composer le code 41 ENTER (ou 42 ENTER) puis le chiffre de 1 à 8 correspondant à la durée choisie selon le tableau suivant :

"1" ENTER = pas de retard	"2" ENTER = 1,5 mn
"3" ENTER = 3 mn	"4" ENTER = 5 mn
"5" ENTER = 10 mn	"6" ENTER = 15 mn
"7" ENTER = 20 mn	"8" ENTER = sans fin

3.4.2 Temporisation d'entrée. 43 ENTER.

Temporisation de sortie. 44 ENTER.

Déterminer les temporisations d'entrée et de sortie selon le tableau suivant :

"1" ENTER = 10 secondes	"2" ENTER = 20 secondes
"3" ENTER = 30 secondes	"4" ENTER = 1 mn
"5" ENTER = 1,5 mn	"6" ENTER = 2 mn
"7" ENTER = 5 mn	"8" ENTER = sans fin

3.4.3 Mode de mise en service. 51 ENTER.

Composer 1 ENTER pour que la mise en service soit effective après fermeture de la porte de dernière issue.

Composer 0 ENTER pour que la mise en service soit commandée par la temporisation de sortie ou le bouton poussoir NO à raccorder sur les bornes ET.

3.5 FONCTIONNEMENT EN MARCHE PARTIELLE

Les options suivantes déterminent le fonctionnement en marche partielle.

3.5.1 Dernière issue. 62 ENTER.

Cette option détermine si la zone de dernière issue est inhibée ou non en marche partielle.

62 ENTER 1 ENTER (oui) dernière issue en service en marche partielle.

62 ENTER 0 ENTER (non) dernière issue inhibée en marche partielle.

3.5.2 Mise en service temporisée ou immédiate (5 sec).

64 ENTER 1 ENTER (oui) Temporisation de sortie déterminée par l'option 44 en marche partielle.

64 ENTER 0 ENTER (non) Temporisation de sortie réduite à 5 secondes en marche partielle.

3.5.3 Route d'entrée fonctionnant en dernière issue quand la centrale est en marche partielle.

65 ENTER 1 ENTER Les zones "route d'entrée" fonctionnent en marche partielle.

65 ENTER 0 ENTER Les zones "route d'entrée" fonctionnent en instantanées en marche partielle.

3.5.4 Type d'alarme générée en marche partielle. 66 ENTER.

66 ENTER 1 ENTER Alarme locale et transmission.

66 ENTER 0 ENTER Alarme locale seulement.

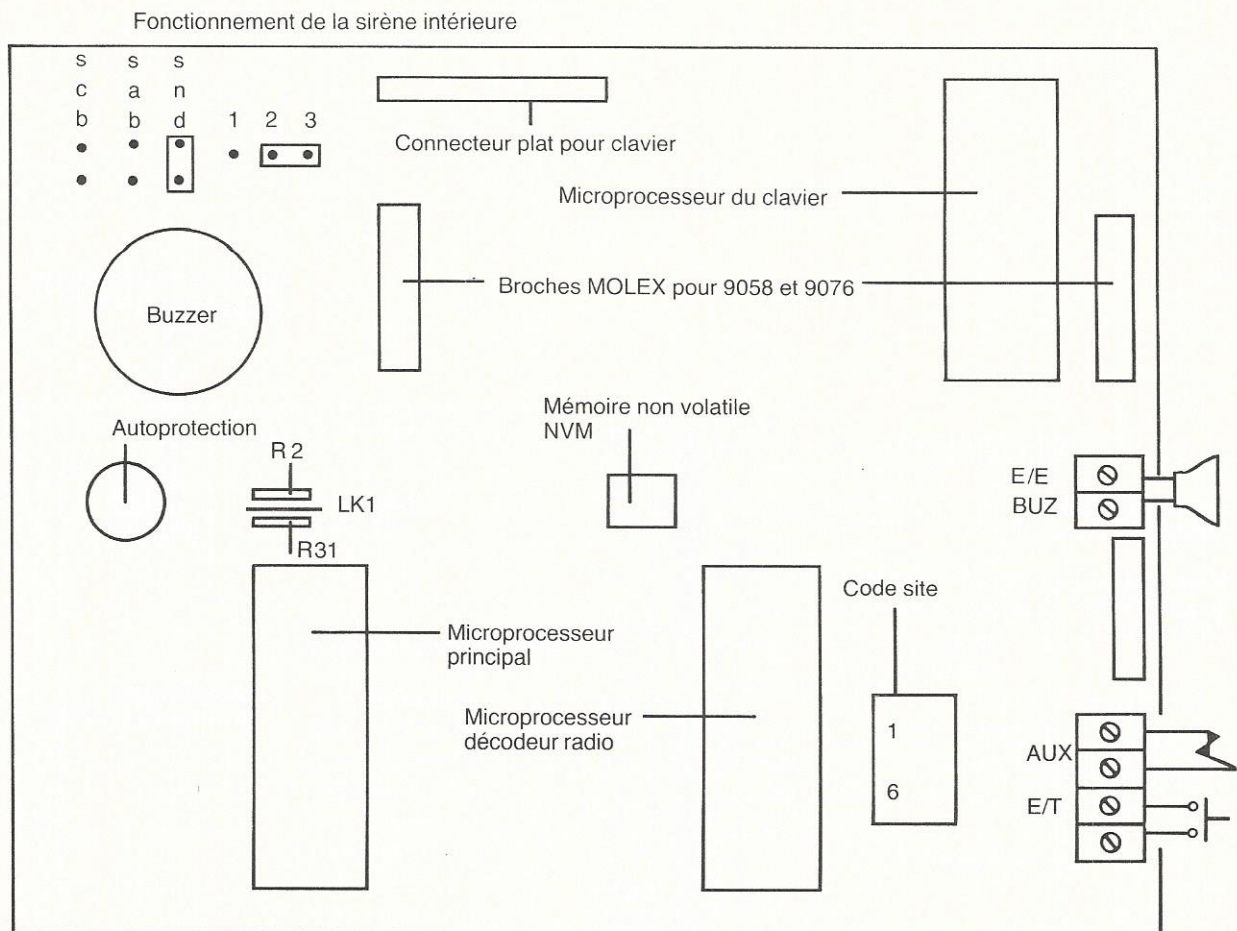
3.6 ESSAIS

Les commandes suivantes permettent à l'installateur de réaliser les essais désirés quand la centrale est en "mode installateur".

- 3.6.1 **Journal installateur. 90 ENTER.** Le journal installateur contient les 60 derniers événements (environ), il mémorise les alarmes, les mises en et hors service, les défauts, etc... Chaque événement reste affiché environ 2 secondes. Pour sortir du journal installateur appuyer sur "ISOLER" (OMIT).
- 3.6.2 **Essais sirènes. 91 ENTER.** Cette commande agit sur les sirènes autoalimentées reliées aux sorties SAB et aux sirènes reliées à la sortie alarme "BELL". Pour arrêter l'essai des sirènes, appuyer sur "ISOLER" (OMIT).
- 3.6.3 **Essais flash (strobe). 92 ENTER.** Pour arrêter appuyer sur "ISOLER" (OMIT).
- 3.6.4 **Essais HP (sirène intérieure). 93 ENTER.** Pour essayer les HP 9040 reliés aux bornes 0V et LS. Appuyer sur "ISOLER" (OMIT) pour arrêter.
- 3.6.5 **Essais de buzzers. 94 ENTER.** Pour tester les buzzers de la centrale et les claviers déportés. Appuyer sur ISOLER pour arrêter.
- 3.6.6 **Test lampe. 96 ENTER.** Pour essayer les LEDs et les afficheurs 7 segments. Appuyer sur ISOLER pour arrêter.
- 3.6.7 **Test détecteurs. 97 ENTER.** Pour essayer les détecteurs sans provoquer d'alarme. Quand un 4702 est essayé, l'afficheur reste mémorisé, pour l'éteindre, appuyer sur ISOLER et recomposer 97 ENTER. Pour les essais de l'IRP 4705, ne pas oublier que l'émetteur de ce détecteur est inhibé pendant 3 minutes environ après chaque détection.
- 3.6.8 **Programmation usine. 98 ENTER.** Pour programmer la centrale suivant la programmation d'origine prévue en usine (en cas d'erreur de manipulation ou de perte des codes d'accès). Pendant cette opération la porte de la centrale doit être ouverte (contact d'autoprotection).
- 3.6.9 **Fin du mode installateur. 99 ENTER.** Cette commande charge toute la programmation dans la mémoire NVM. La porte de la centrale doit être fermée pour quitter le mode installateur.

SCHÉMA 3

4700 CIRCUIT PRINCIPAL édition 6

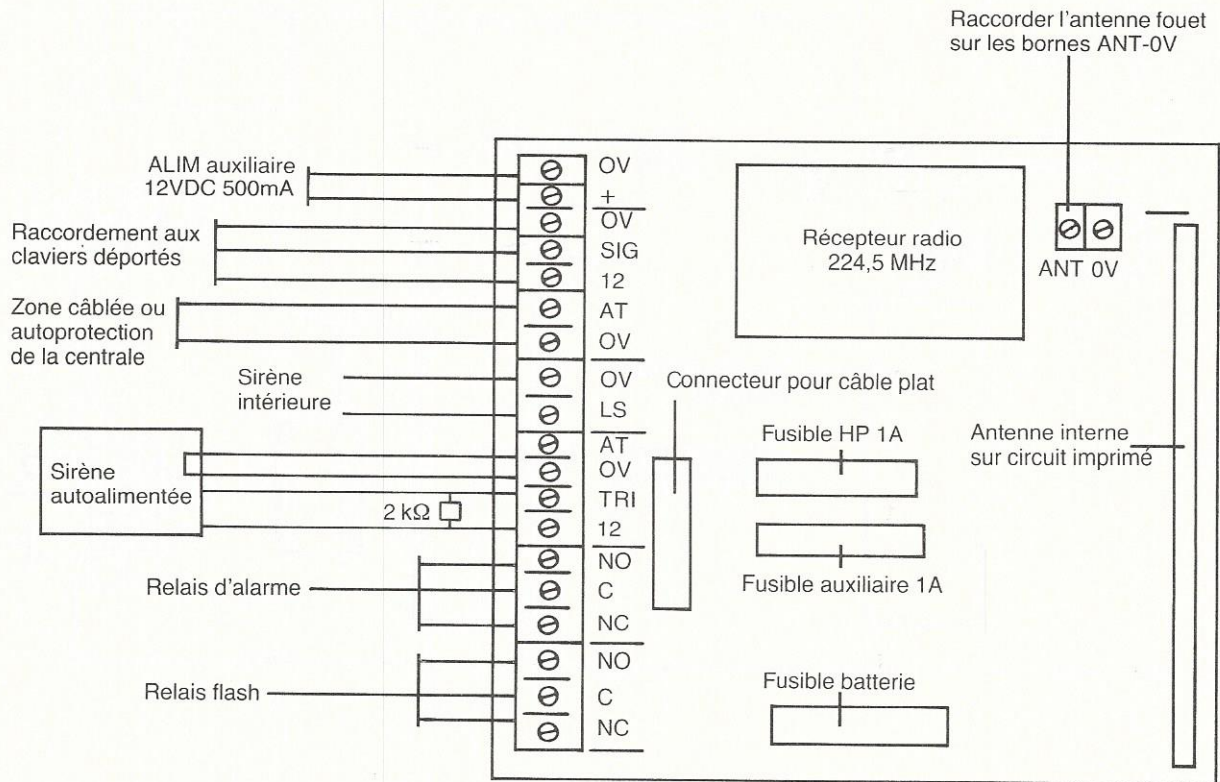


REMARQUES

1. Ne raccorder que des buzzers piézo à faible consommation (sans driver).
2. Ne rien raccorder sur les bornes ET si l'installation ne comprend pas de bouton poussoir de mise en service.
3. Vérifier que le code site est identique sur tous les émetteurs et sur la centrale.

SCHÉMA 4

4700 CIRCUIT ALIMENTATION RÉCEPTION



4700 GUIDE DES OPTIONS DES ZONES

ZONE	OPTION	2	3	4	5	6	7	8	9	DESCRIPTION
une	porte de sortie	1	0	1	0	1	0	1	1	contact
deux	entrée	1	0	1	0	1	0	0	1	IRP
trois	salon	1	0	1	0	1	0	0	0	IRP
quatre	périmétrie	1	0	0	0	1	0	0	0	contact
cinq	palier	1	0	1	0	0	0	0	0	IRP
six	feu	1	0	0	0	1	1	1	0	fumée
sept	agression	1	0	0	0	1	1	0	1	4702
NE PAS PROGRAMMER LES AUTRES ZONES										

Le tableau ci-dessus montre comment prévoir la programmation de la 4700.

Les cases contiennent un 1 ou un 0 suivant que l'option est validée ou non.

IMPORTANT

ne pas valider les zones non utilisées : l'option 2 doit alors être à 0.

SCHÉMA 1

4700 - INSTALLATION GÉNÉRALE

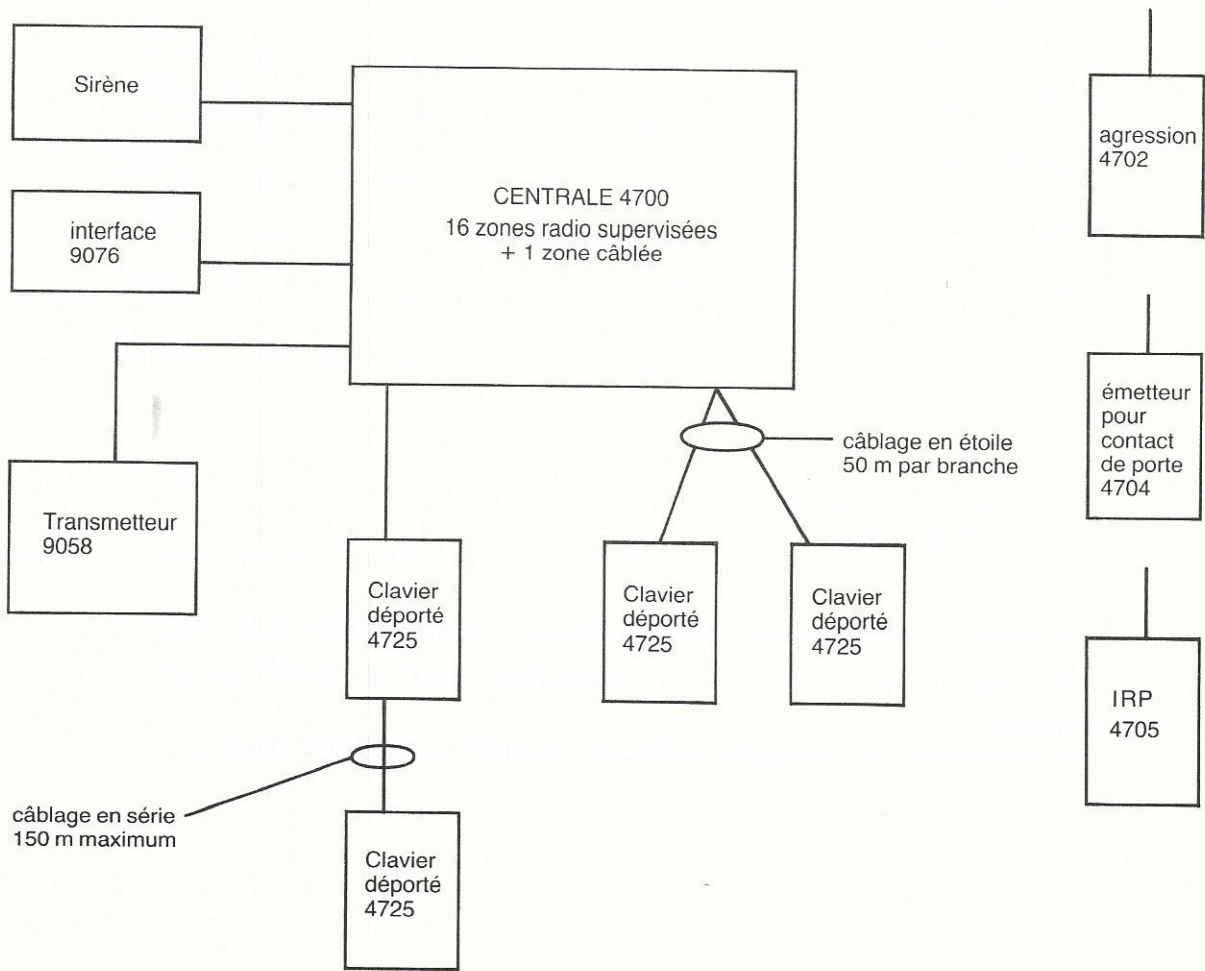


SCHÉMA 2

CENTRALE 4700

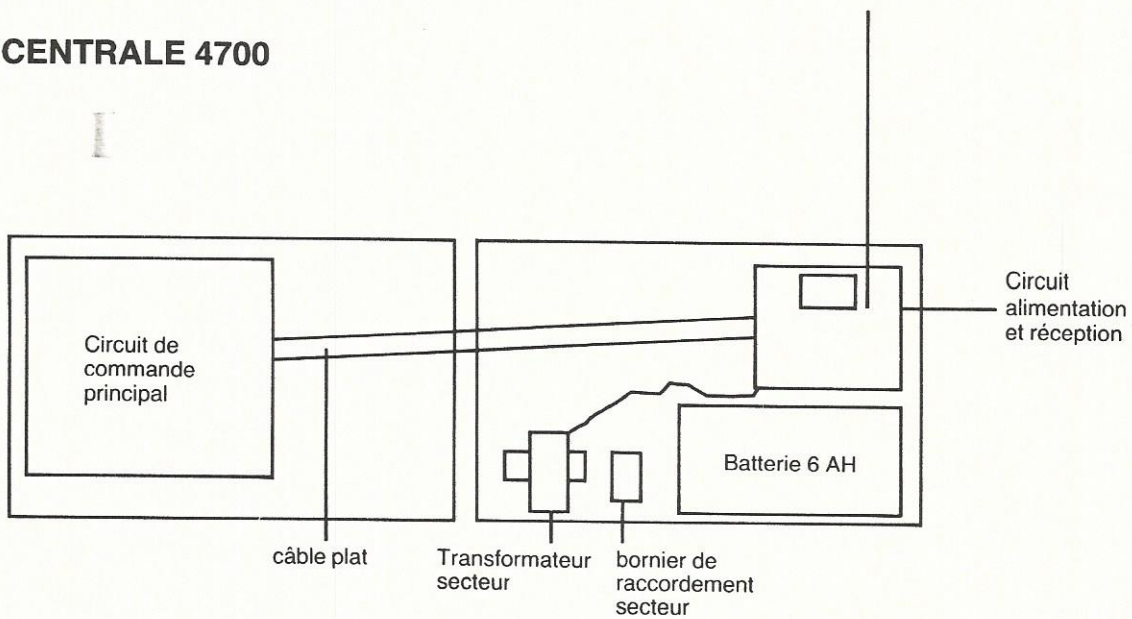


SCHÉMA 5

CLAVIER DEPORTÉ 4725 - IMPLANTATION

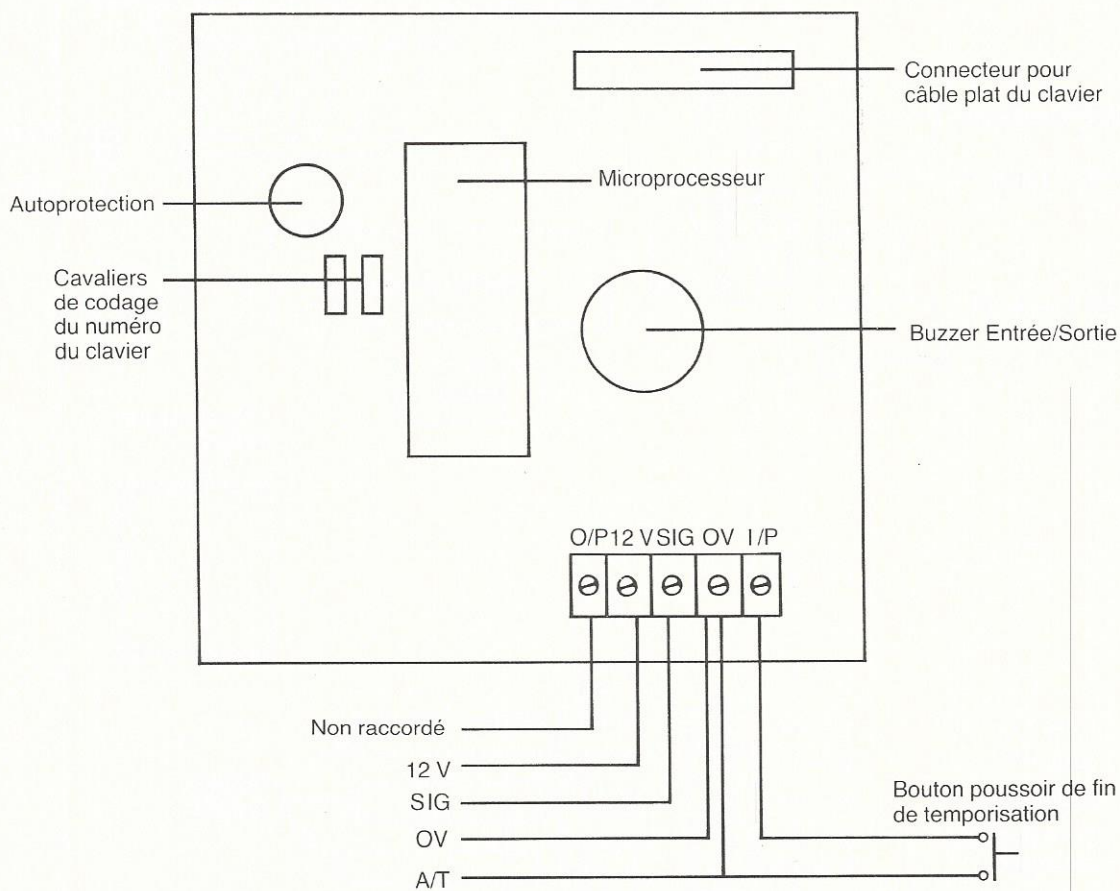


SCHÉMA 6

CLAVIER DEPORTÉ 4725 - CABLAGE EN SÉRIE AVEC AUTOPROTECTION

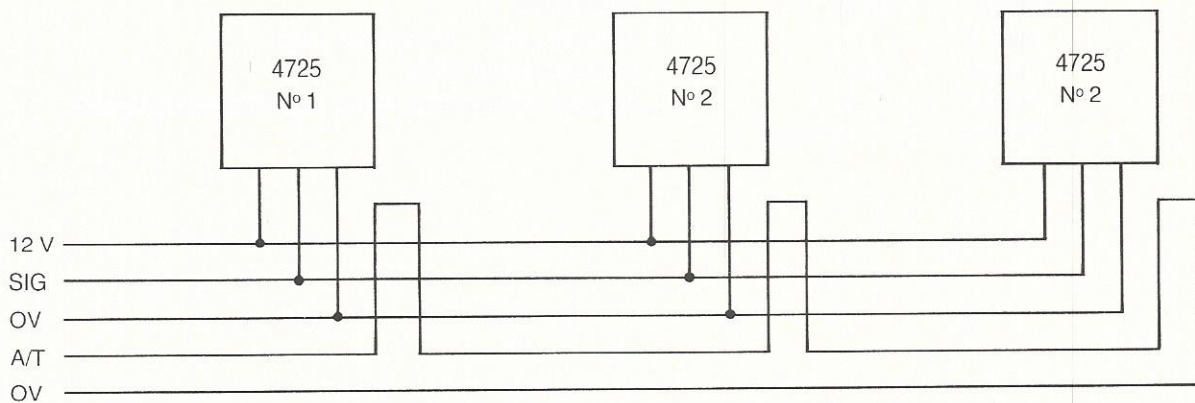
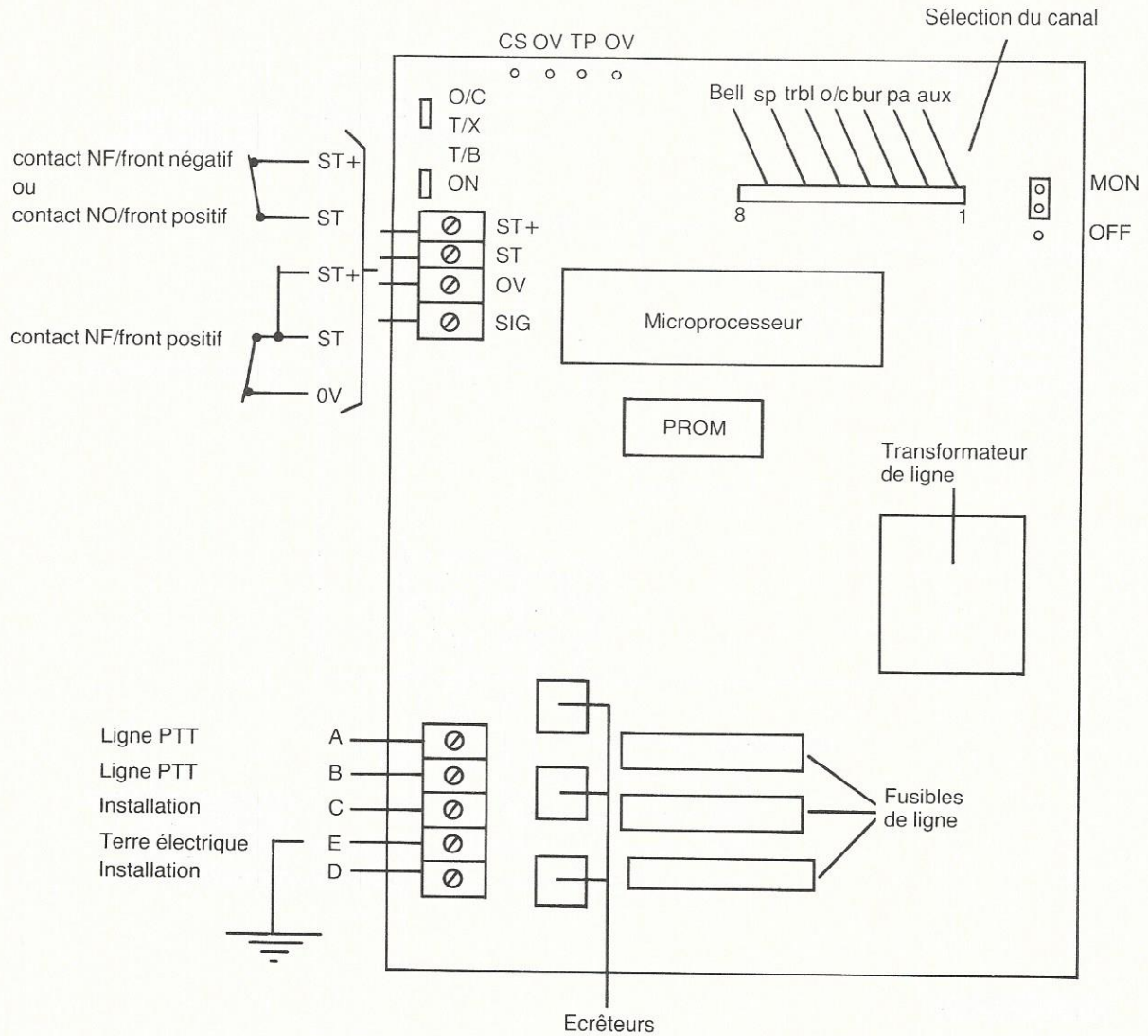


SCHÉMA 7

9058 série 2 - CIRCUIT IMPRIMÉ



Les fils de couleur définissent la fonction de chaque canal.

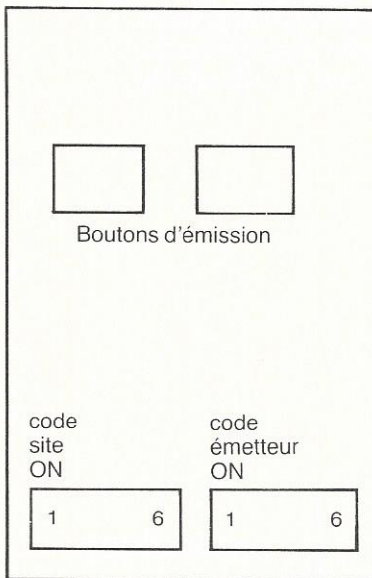
En usine ils sont placés de la façon suivante :

Canal 1 = marron	= Feu
Canal 2 = rouge	= Agression
Canal 3 = orange	= Intrusion
Canal 4 = jaune	= Arrêt/Marche
Canal 5 = vert	= Mise en marche avec un circuit inhibé
Canal 6 = bleu	= entrée câblée (SPARE)
Canal 7 = violet	= fonctionne à chaque fois que le relais d'alarme est sollicité
Canal 8 = non connecté	

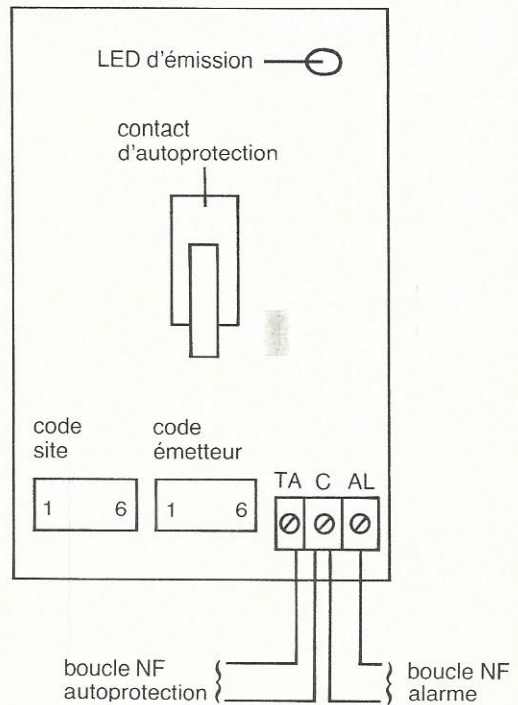
SCHÉMA 8

4700 IMPLANTATION DES ÉMETTEURS

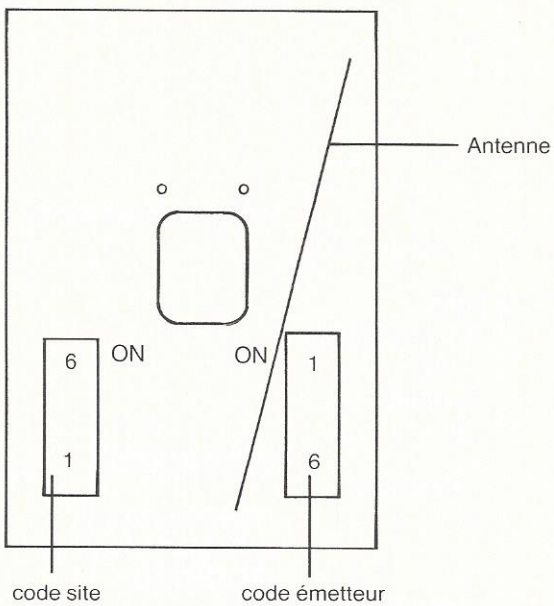
EMETTEUR AGRESSION 4702



EMETTEUR POUR CONTACT DE PORTE 4704



CIRCUIT EMETTEUR 4705



SWITCH POUR CODE EMETTEUR

	1	2	3	4	5	6
ON						V
OFF						

Utiliser le switch 6 pour les essais
 ou les recherches de défaut.
 Placer le switch sur ON et ouvrir l'autoprotection
 pour effectuer une émission en continu.
 Utiliser le 4704 pour les essais

PROGRAMMATION USINE - AFFICHAGE DES DÉFAUTS.

ÉVÉNEMENT	AFFICHAGE
Alarme sur une zone	N° de la zone et LED alarme.
Alarme d'autoprotection	N° de la zone et LED A.P (autoprotection).
Pile d'un émetteur déchargée	N° de la zone et LED défaut pile.
Défaut de supervision	N° de la zone et LED défaut pile et LED défaut.
Autoprotection câblée ou porte de la centrale	"A" et LED A.P. (autoprotection).
Alarme sur zone zéro	"A" et LED alarme.
Alarme d'agression	N° de zone et LED alarme.
Détection de signaux d'interférences	LED Interfer (interférence).
Alarme d'entrée	N° de la zone et LED alarme.
Zone isolée	0
Centrale en marche	n
Centrale à l'arrêt	d
Remise à zéro par utilisateur (client)	c
Remise à zéro par l'installateur	r

Programmation usine

OPTION DES ZONES

zone utilisée	0	
Test détection réelle	0	
Inhibition autorisée	0	
Carillon	0	
Fonctionnement en marche partielle	0	
Feu/agression/24H (option7)	0	} zone immédiate
OPTION 8	0	
OPTION 9	0	

FONCTIONNEMENT EN MARCHÉ PARTIELLE

Dernière issue	0
Mise en service temporisée	1
Route d'entrée	0
Alarme totale	0

ZONE CABLEE

Zone utilisée	1	
Feu/agression/24H (option 7)	1	} zone auxiliaire (feu)
OPTION 8	1	
OPTION 9	0	

La zone câblée est définie comme une zone auxiliaire (feu).

Code installateur	0 ENTER 7890
Code utilisateur	1234
Défaut de ligne	Audible.
Ejection du premier circuit	Oui.
Retard sirène	1 (pas de retard).
RAZ	Utilisateur.
Nombre de réarmements	8 (7 réarmements).
Durée d'alarme	7 (20 minutes).
Temporisation entrée/sortie	7 (5 minutes).
Mode de sortie	Temporisée.

SIGNALISATION DES DÉFAUTS

Défaut secteur	1 et LED défaut	Défaut batterie	8 et LED défaut
Défaut Alim AUX	2 et LED défaut	Défaut total alim.	4 et LED défaut
Défaut de ligne	7 et LED défaut	Défaut de transmission	6 et LED défaut
Défaut système	3 et LED défaut		

LISTE DES CODES DE PROGRAMMATION INSTALLATEUR

Code d'option de zone

Zéro puis ENTER = option zone zéro

1
2
3
:
:
16

La zone zéro est la zone câblée.

2 = Zone autorisée.

3 = Test de détection réelle.

4 = Inhibition autorisée.

5 = Carillon.

6 = Fonctionne en marche partielle.

7 = Options spéciales (voir ci-dessous).

Pour valider les options : 1 ENTER = OUI
0 ENTER = NON

Pour déterminer le fonctionnement de la centrale utiliser les codes suivants puis ENTER.

20 = Nouveau code installateur (4 chiffres)

21 = Nouveau code utilisateur (4 chiffres)

31 = Défaut de ligne silencieuse = 1, audible = 0

32 = RAZ installateur = 1 RAZ utilisateur = 0

34 = Ejection premier circuit = 1

34 = Réarmement premier circuit = 0

40 = Réarmement automatique

1 = aucun 2 = un 3 = deux 4 = trois

5 = quatre 6 = cinq 7 = six 8 = toujours

41 = Retard sirène

42 = Durée d'alarme

1 = aucun 2 = 1,5mn 3 = 3mn 4 = 5mn

5 = 10mn 6 = 15mn 7 = 20mn 8 = sans fin

43 = Temporisation d'entrée

44 = Temporisation de sortie

1 = 10s 2 = 20s 3 = 30s 4 = 1mn

5 = 1,5mn 6 = 2mn 7 = 5mn 8 = sans fin

51 = Mise en marche par dernière issue = 1, non = 0

Fonctionnement en marche partielle

62 = Dernière issue en marche = 1, non = 0

64 = Tempo de sortie = 1, tempo 5 sec = 0

65 = Route d'entrée fonctionne comme une dernière issue 1 = oui 0 = non

66 = Transmetteur en place 1 = oui 0 = non

Si l'option 7 = 1 :

8 = 0

9 = 0 zone 24 heures.

8 = 1

9 = 0 zone auxiliaire (feu).

8 = 0

9 = 1 agression audible (avec sirènes).

8 = 1

9 = 1 agression silencieuse (sans sirène)

Si l'option 7 = 0

8 = 0

9 = 0 zone intrusion.

8 = 0

9 = 1 route d'entrée.

8 = 1

9 = 1 dernière issue.

8 = 1

9 = 0 Ne pas utiliser cette programmation.

Une seule option par zone

Essais installateur

90 = Journal installateur [affichage pendant 2 secondes]

91 = Sirène extérieure continue

92 = Flash continu

93 = Sirène intérieure continue

96 = Essai afficheur

97 = Test des détecteurs

Pour terminer les essais appuyer sur ISOLER

98 = Programmation usine

99 = Fin de mode installateur, retour au mode utilisateur.

COPYRIGHT

Les logiciels contenus dans les mémoires des produits, ainsi que les notices et documentations sont la propriété de SCANTRONIC LIMITED. Toute reproduction est strictement interdite.

NOTICES

Les notices sont réalisées avec tout le soin nécessaire, cependant SCANTRONIC LIMITED ne peut être responsable d'éventuelles erreurs ou omissions et de leurs conséquences.

DISTRIBUE PAR

ULTRABOX

171, Avenue du 11 novembre

06700 St Laurent du Var

Tel: 04 92 04 04 29

Fax : 04 93 89 05 28

RCS Antibes 792 870 271

SCANTRONIC Ltd

Perivale Industrial Park, Greenford, Middlesex UB6 7RJ ENGLAND

Tel : 01-991 1133 Telex : 915810 Scanco G Fax : 01-997 44448



SCANTRONIC